

5771 Granville Avenue,
 Richmond, B.C., V7C 1E8
 Phone / 電話: (604) 272-5563
 Fax / 傳真: (604) 272-5564

Parish Priests 堂區司鐸
 Rev. Paul Chu (Pastor)
 朱達章神父 (主任司鐸)

Parish Assistant 堂區助理
 Canossian Sisters 嘉諾撒修女
 (604) 274-4218

Internet Web Site 電腦網址
<http://cmartyrs.rcav.org>
 email: cmartyrs@rcav.bc.ca

Parish Rectory 司鐸宿舍
 5680 Garrison Road,
 Richmond, B.C., V7C 2M2

Parish Office Hours 堂區辦事處辦公時間
 Monday to Friday
 9:00am to 1:00pm
 2:00pm to 5:00pm
 星期一至五
 9:00am - 1:00pm
 2:00pm - 5:00pm

Published by Canadian
 Martyrs Catholic Church



Sunday Mass 主日彌撒

Saturday 週六 5:00pm (Mandarin 國語)
 Sunday 週日 8:15am (Cantonese 粵語)
 10:00am (Cantonese 粵語)
 11:45am (English 英語)

Weekday Mass 平日彌撒

Mon. to Fri. 週一至週五 8:30am (English 英語)
 Saturday 週六 9:30am (English 英語)



Sacrament of Reconciliation 修和聖事

Saturday 週六 9:00 - 9:25 am



For Infant Baptism & Marriage, please call parish office.

如欲查詢嬰兒聖洗及婚配聖事; 請致電堂區辦事處。



Parish Chaplaincy & Community Services 醫院探訪

If you would like pastoral visit and need to receive sacraments, please phone the office.
 如入列治文醫院, 請通知本堂您的入院日期, 以便安排個別探訪。



Catechism 道理班

From September to May every year 每年九月至六月

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------|----------------|
| 1. Children's Catechism (PREP) | (English) Every Wednesday | 7:00 - 8:15 pm |
| 2. 成人慕道班 | (Cantonese) 逢週三 | 7:00 - 9:00 pm |
| 3. 成人慕道班 | (Mandarin) 逢週六 | 3:30 - 5:30 pm |

聯絡人 Co-ordinator: PREP (604) 272-5563
 成人慕道班 Sr. Esther Ling (604) 272-5563

教宗 2004 年祈禱意向 (七月)

總意向: 為了那些在這段時間裏享受假期的人們, 能夠在休息的幫助下, 找到在天主內的內在和諧; 得以滿懷摯愛地向兄弟姐妹們敞開心扉祈禱。

福傳意向: 為了年輕教會在福傳活動中, 注重傾訴平信徒的意見, 并高度重視平信徒祈禱。

教宗 2004 年祈禱意向 (八月)

總意向: 為了歐盟懂得在其自身歷史與文化的基本組成部分, 即基督信仰寶貴遺產中不斷汲取養分祈禱。

福傳意向: 為了在傳教區中積極開展工作的修會之間, 不斷增進努力、共融與合作祈禱。

Papal Prayer Intentions for 2004 (July)

General: Vacationers - That people on vacation rediscover in God their inner harmony and open themselves to the love of other people.

Mission: The lay faithful in the young Churches - That the laity in young Churches be helped to play a greater part in evangelization.

Papal Prayer Intentions for 2004 (August)

General: The European Union and its Christian patrimony - That the European Union know how to draw nourishment from the Christian patrimony, an essential part of its culture and history.

Mission: The Missionary Institutes - That cooperation and unity grow among the Institutes which work in the missions.